

本埠新聞

劉公使抵埠之詳情

我駐加拿大首任公使劉師舜博士。此次親臨加西。官慰僑胞。本埠中華會館前奉駐溫哥華總領事館函知後。即召集致公堂。國民黨。公債總分會。抗日救國總會等團體會議。議決「由中華會館。致公堂。國民黨。抗日救國總會。公債總分會五大團體負責組織籌備歡迎劉公使大會事宜」。除由該五團體通告各團體參加歡迎外。當劉公使蒞臨溫埠之日。華區各僑團商戶等。均高懸國旗。尤以中華會館門首懸白布橫額「全僑歡迎駐加拿大劉公使師舜博士大會」字樣。以表歡迎之意。茲將劉公使於十七日晨抵埠情形。分誌於后。

劉公使昨播音演講

劉公使自安抵埠後。應酬忙碌。昨晨九點鐘。到去市政廳拜訪市長哥諾氏。下午十二點十五分鐘。到去坎拿大俱樂部演講。下午八點鐘。在OJL廣播電台。作中英語之無線電廣播演講。聞劉公使現定於星期五日。則過域埠。拜訪卑詩省總督活活氏。茲錄劉公使之無線電廣播演講詞如左。

兄弟到加拿大已經有兩個月。這次到西部來還是第一次。兄弟因為事務忙迫的緣故。這次訪問只能限於溫哥華及維多利亞。覺得很抱歉。但是今晚承加拿大廣播公司給予便利。得同諸位全體談話也好像親自和諸位見面一樣。

中國雖然缺乏軍備。却繼續抵抗。一個殘忍而準備充足的侵略者差不多有五年之久。我們的同胞在後方遭受了說不盡的痛苦。無數青年在前方作了最大的犧牲。目的在保存我們祖先留下的遺產。我們作戰為的是要避開我們的家鄉和我們所寶貴的一切。再敵人鐵蹄的摧殘。我們作戰為的是抵抗強暴。為的是維護國家應有互相尊重彼此權利的原則。所以我們進行這次生死存亡的決鬥。不只是為了維持我們自己的獨立和領土完整。並且是為了保護遠東和全世界的民主主義。隨着珍珠港事件而發生的種種事實。已經證明兄弟這句話是實在的。

歡迎劉公使之盛況

劉公使昨日駕臨埠。我華僑五大團體協同各界人士。早已準備予以熱烈之歡迎。特發起公宴。假座新華僑酒樓。舉行盛大宴會。為劉公使。

準備汽車多輛。前往雲高華大酒店迎接劉公使。到中華會館略事休息。用茶點後。乃往新華僑酒樓。未到中華會館以前。在華區馬路兩旁。中西人士早已沿途企立。候瞻劉公使之采采為快。及到華區時。各人均予劉公使以熱烈之歡呼。步上會館後。劉公使即出臨露臺。向羣眾答謝。該日天氣晴朗。華區商店團體。懸旗結綵。倍形熱鬧。

在新華僑酒樓公宴情形。男女參加宴會者十餘席。酒至數巡。由中華會館主席黃昭立君領眾起立。向劉公使敬酒一杯。並祝外交勝利。因時候短少。未便請劉公使演講。但劉公使向眾敬酒一杯。以表謝意。宴至七點餘鐘。始盡歡而散。

在振華戲院開全僑歡迎大會。時為下午八點半鐘。劉公使未到以前。院內已座無餘席。男女僑胞不下千餘人。在外不得其門而入者數百人。劉公使到步後。各人起立致敬。由公債總分會代表曹仲雅君贊禮。秩序如下。

黨近抗日救國會 為救濟祖國傷難獎品列後

- 第一獎 西式傢私壹副價值壹百元 鄭忠樞 廖少雨 全送
- 第二獎 梳化床一張 安樂椅一張 價值七拾元 趙錫沛 趙受廷 趙崇業 趙英選 全送
- 第三獎 男裝手錶壹個 價值五拾五元 黨近致公堂送
- 第四獎 新式打字機一具價值四十五元 周新和夫婦全送
- 第五獎 綢緞毛襪仔一套 價值三十元 黃君鉅送
- 第六獎 線仔大襪一套 價值三十五元 譚國夫婦全送
- 第七獎 羊毛毯一夾 價值三十元 蘇孔培 鄭尚柏 李成 蘇星台 曹登登 蘇炳新 全送
- 第八獎 座燈一盞小檯壹張 價值廿五元 黃君鉅夫人送
- 第九獎 女裝手錶壹個 價值二十拾五元 周憲煜 伍洪橋 鄭就光 黃禮定 黃傳昌 全送
- 第十獎 鄧開吳尚謙 鄧鈺初 岑廣慶 不詩咖啡 全送
- 第十一獎 磁碗碟壹副 價值拾七元五毫
- 第十二獎 新式旅行皮袋壹個 價值拾五元 林北兆 何木 黃培 全送
- 第十三獎 墨水筆壹枝 價值拾元 即第二獎姓名全送
- 第十四獎 不詩咖啡報列各獎品 鄭尚旭 田全體工伴報列各獎品共銀壹百六拾三元
- 第十五獎 市墩板廠均昌田全體工伴報列各獎品共銀八十二元五
- 第十六獎 天補板廠鄭厚鈞 潮慶 田全體工伴報列各獎品 共銀七十八元

承買西餐館生意聲明

啟者新明星西餐館(即馬士打)在喜士定街東門牌二四二號原係余培慶余祥和余煒慶所創今余培慶等志圖別業願將全盤生意傢私什物項項與本堂備價承受準期于六月廿五號在雷根事務所交易清楚倘新明星西餐館有中西賬項轉手未清者請早到街四百四十號雷根事務所報明理妥自交易後舊手所欠賬項概與本堂無涉特此聲明以免後論

一千九百四十二年 六月十六號 和合堂特啟

天一生堂經驗內消痔丸

發明藥蝦。製造人勞。每晚一服。藥達升田。鼓吹生種。日粗日大。服完一料。最短小者。六寸以長。從此入伍。胆大包天。赤身露體。胆敢深入敵營。行刺主宮。彈無虛發。百發百中。行軍胆小。臨陣退縮。藥蝦壯志。不可不服。

▲馬上海丸 每料二元 加料四元
▲梅毒一掃光 每料三元
▲腳氣靈藥 每料五元
▲長期抗戰靈藥 每料五元
▲奇效靈丹 每料三元
▲活命靈丹 每料二元

▲實驗消痔丸 一料三元 二料五元
主治肛門腫痛。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不效。原銀奉回。

▲恭頌天生堂實驗消痔丸 效驗如神
弟染痔症。廿有餘年。每逢如廁。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後則床。仰臥片時。推復復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝忱。如有全病者。知所問津焉。旅雲高華埠會邑沙堆李社安白

寄費五仙

獨市洗衣館出賣

本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣機床布俱備全價錢相宜如有梓里欲營斯業者勿失良機到面議押商均可

地址：PARK LAUNDRY
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了
短·襖外·裳衣款各女男
時春新是俱·靴·帽·襪
賣平真認·實價真貨·裝
節能必·買購會機趁請·錢金儉

賓斯詠尼亞旅館廣告

本旅館位在華區。房間潔淨。無論居住久暫。租價相宜。華友惠顧。極表歡迎。

PENNSYLVANIA HOTEL
412 Carrall St. Vancouver, B. C.

旅館出賣廣告

茲有旅館一間出賣。內有房十八間。取價五百元。如意者請照址到面議可也。

Mr. McBride 463 E. Pender St.

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西趙社鴻
電話 醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

兩倭奴犯日落例被拘罰
住亞力山大街四〇九號某日人年四
拾八歲。於昨星期日朝。在跑路街
氏。下令卑詩省之船塢。每星期須
要工作七日。據說。當日人欲在亞
拉斯加設立根據地。而損毀吾人西
哀謝
哀啟者樂彥岑公府君痛于中華民國
卅一年四月廿九夜子時以病終正

重要電報

西班牙報英艦狀況

西班牙拉連尼亞十八日電。西班牙方面消息。英航空母艦兩艘。及三萬五千噸之主力艦一艘。俱在地中海之戰役受傷。昨已抵直布羅陀根。據地。英艦之歸來者共有十九艘。內中有九艘屬快艦。兩艘屬巡洋艦。二萬二千六百噸之神鷹號。有官兵七百四十人。將死傷者移去後。即入塢修理。一為商船轉裝之握加斯號。受重傷者。馬來亞號之主力艦傷勢不重。該艦抵步後數小時。有一重傷之巡洋艦。由四艘驅逐艦及四快艦救護。需用三拖船方能將之拖入港口。移去船面之死傷一大批。最後又有驅逐艦二。及快艦一艘。該艦隊由上星期五起即遭德艦之襲擊。據西班牙通訊。現所獲者。尚有巡洋艦二。驅逐艦三。及快艦四艘。未曾回其根據地云。

軸心軍千五名被俘

倫敦十八日電。巨哥在淪亡政府。今日得到報告。軸心軍隊。向沙比亞米海洛城治將軍之游擊隊下總攻。計有意大利兵十七師。另加利亞及匈牙利兵大隊。但游擊隊之主戰力已由沙比亞西轉移至保斯尼亞。是在山區戰爭之結果。俘獲軸心軍千五百名。及大砲隊一隊。意方自認死傷軍士七十五。傷七百八十三名云。

德魔血與日俱增

倫敦十八日電。據歐洲區傳到之消息。德魔加緊其殘酷壓迫手段。在其本國亦發出新宣傳鼓動民氣。并以戰事如失敗。則將受可怕之報復警告德民。據各國之報告。德國所謂歐洲新秩序之最近事實。又在波蘭窩所捕去一千人。連前所捕之五千人。強迫運往德國作奴隸。捷克在亡政府稱希特勒之下流工具。萬惡極矣。因其第二「屠手」喜地力被刺喪命後。大肆報復。除捕殺捷克人三百八拾二名外。又在其遇刺之列埃斯村屠殺三百五十人。俄卡爾夫逃出者稱。德軍將難民大幫槍殺。巨哥秘密通訊。德軍佔領區內日捕人民五百五十名。羅馬尼亞報載。德軍強徵馬基頓人二萬六千名為勞工。那威教員四百不甘附逆者。被送往北與俄俘俄兵作苦工。他如希臘人民受虐待之事。實記不勝記云。

菲島列席太平洋會

華盛頓十八日電。菲律賓總統魁臣。昨日接納代表菲律賓參加太平洋軍事會在白宮開議事會。羅斯福總統對此守緘。新聞記者問英大使夏利佛斯「該處戰事情形是好抑是壞」。夏利佛斯不肯直言。只說美軍所予倭海軍者十分令人興奮而已。太平洋軍事會。自菲律賓參加後。已有八國代表。其他者即為美。英。加拿大。奧大利。荷蘭東印度。中國及新西蘭等國。

法淪亡已屆兩週年

委特十八日電。法八十六歲之老元帥比丹。昨日在舉行法淪亡兩週年紀念中。用播音對法法演講。謂「今日為國家軍隊崩潰之第二週年。是法國歷史上最慘酷之一日。吾人謀圖恢復之程序。被多方打擊。有退無進。自後政府必須以更嚴厲之刑罰。清除貪污。及令民眾不如意之事」。

美趕緊訓練飛機師

美京十八日電。下院海軍委員會代官人宣佈。海軍當局。於今年底。將可每月訓練飛機師二千五百名。在戰時爆發時。每月僅可訓練六百名。統計民航飛機。華盛頓電。美陸軍部奉總統之指令。實行調遣或統制所有之民航飛機。據陸軍部之意。載客及運郵之服務須大加減縮。此三百餘之商業運輸機。暫時得准有半數如常服務。惟必要時。須遵令履行非常時期之軍事使命。

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

中英美俄四大領袖
相片高十四寸 闊十一寸
邱卓爾 史太林 肖像合刊

半價平賣
每幅一毫五 外埠加寄費一毫

BRITISH BOOT SHOP
601 W. Hastings Street
發售 國 式 柄 柄 有 長
發售 國 式 柄 柄 有 長

BRITAIN'S BEST
K

敬文氏
Gain Mon Sie
P. O. Box 1437
Queens, B. C. Can.

好機會
各藥品暫收銀八折
藥性和平。隨時服用。包有補益。

大器丸
單料二元七五
加料 拾元

造化丸
試用壹元五
每盒 六元

獲効者來函照錄
敬文氏先生鑒弟因陽痿早洩常見腰
痛夜夜等症自服獲効造化丸及強大
器丸以來身體日見強健腎部亦覺強
大一倍今喜不自勝望將此函照登藉
作介紹願願安 域埠馬景林頓首

壯力抗戰丸
每盒百粒原價五元
現暫收銀三元

丈夫奇丸
每盒壹元五
試用壹元

止癢藥膏
每盒壹元五

追風藥膏
每盒壹元五

香水
每樽壹圓

久不倦
如蒙光顧寄銀紙請買担保「服法有說明書」C.O.D.不受。寄費壹毫。買者自理。各國均准入口。

恭頌良醫聖藥
啟者弟之脚部患皮膚濕毒症痕癢不堪經有五六六年之久屢延中西醫調理用盡中西藥品俱皆罔效弟聞大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一盅試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼續再購數盅連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理體皮膚皮膚症奏效神速深信此藥療治皮膚症係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之大德愧無以報謹誌數言以彰仁術
旅雲埠恩品岑均達恭頌

廣生油糖雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

發售
土榨棉仁油
花旗長萱粘
土製頭抽油
大帮上市
價錢相宜

廣生生謹啟
養兒食品
最合衛生
乾你臣奶
價錢相宜

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

經濟木箱有限公司啟事
本公司集資自建工廠購備各種機器製造各式樣蔬菜木箱生菓木箱菓子盒番茄盒等以便利我僑胞採用倘需上列各種箱盒或特別訂製者均能依期製造幸為垂顧
司理黃廣進啟

實驗鹿尾補腎丸
每料價銀拾元 半料五元
此藥全是牛黃色 于祈買者要認明 每料價銀四元 半料二元
小便刺痛。各種疴疔。久年餘毒。筋骨疼痛。由行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。大便不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。達毒必化。達毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分藥力。走達五臟。約兩點鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐瀉喉腫口爛牙痛等症發生。但世人常用水銀丹粉各種切藥製成搜毒藥。令患者服後必用綠豆水漱口。因其毒氣上升。口中流出臭穢之物。因之而喉口皆爛。全牙浮動。其則脫落。且發生種種危險之症。且水銀丹粉等藥。乃毒中之毒。服之使毒氣深入臟腑。久而復發。貽禍無窮。購花柳藥品者。不可不慎。本醫生為謀安全之計。故特秘製「搜毒藥精」。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治花柳獨一無二之聖藥也。

買壹贈壹
實驗抄參鹿茸百補丸
每盒價銀五元五毛
四時可服 不熱不燥
補氣 補血 生精
氣血虛弱 腎虛耳鳴 筋骨不舒 腰脊無力 常覺倦睡 夜多小便 操作過勞 陰虛失調 少年損精 面黃肌瘦 病後失調 紅潤顏色 下部無力 健脾胃 滋陰補腎
〔說明服法〕 每日一次每次兩茶匙 欲求速效早晚一次服之倘身體積弱太甚必須多服一料自有非常偉大之功若無事服之定能體魄強壯矣。不受〇〇〇見諒

華新書局
製備大帮發售
此相片乃將我國之蔣委員長英國之邱首相美國總統之羅斯福俄國總統之史達林四大領袖之真像會合影印非常珍貴且尺寸闊十寸高十四寸用頂好厚紙精印其意義一則即表示中英美俄在國際上之地位已並駕齊驅再則表示我國現在更加切實聯合趕速消滅破壞世界和平之德意日凡我華僑之商店餐館駐所均宜懸之以敬重領袖抗戰之四大偉人兼俾友邦人士一見該相片即知我是華人可免除一切誤會
每幅五毫 外埠另加裝運費壹毫五
美國總統之蔣委員長英國之邱首相
美國總統之羅斯福俄國總統之史達林四大領袖之真像會合影印非常珍貴且尺寸闊十寸高十四寸用頂好厚紙精印其意義一則即表示中英美俄在國際上之地位已並駕齊驅再則表示我國現在更加切實聯合趕速消滅破壞世界和平之德意日凡我華僑之商店餐館駐所均宜懸之以敬重領袖抗戰之四大偉人兼俾友邦人士一見該相片即知我是華人可免除一切誤會
每幅五毫 外埠另加裝運費壹毫五

請惠春季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

全加洪門總幹部通告
為通告事。照得所屬洪門總幹部。經第十屆懇親會議決加以整頓後。深得全加洪門機關及手足熱心認購公債。希前已認購公債而未繳款者。從速將款繳交。以利進行為要
中華民國三十一年 四月二日

遷舖廣告
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
十足金葉首飾
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理 鄧 港 隆 啟
喊線仔連 二五〇壹

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Pacific 0024
Vancouver, B. C.

華新書局
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.

雲高 佐治大旅館
本旅館在雲高街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖水龍冷熱且與華埠其為鄰近茲為便利起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意
電話「薛失佛」〇〇二四
司理 余 朋 和 同啟
人 鄭 福 滋



萬春參茸補藥酒

新造臘味登市

總批發處
加拿大 金然棧有限公司啓
MARINE 1757

秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏

此膏乃由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
論任何皮膚濕毒癩毒瘡癤及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒毒瘡除
一概皮膚癢癢等症此膏立即止痛並無爛肉痛苦將此膏每日擦
三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把
握如無實驗豈敢誇大言

諸君 注意如有皮膚患者探此藥膏勝過拜靈神
神效風濕痛風活絡茶每包壹元 跌打傷癢發即愈散 每料 四元
遠年風濕骨痛風濕散每料四元 遠年爛脚拔毒生肌理口散每料五元
實驗除毒清血毒丸每樽四元 立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包壹元
珠黃八寶搜毒丸 每樽四元

本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

代理處 金利源 元發華棧 廣萬生

本醫生醫務所遷往雲華旅館六號房乃係哥林比街救國公債會對面
門牌四零四號是也
LEE FOOK
通訊處 414 Columbia Street
Vancouver, B.C. Can.

恭頌良醫聖藥

弟患皮膚症週身起紅赤如虫行蟻咬癢不堪經有數月之久屢延中
西醫調用盡中西各藥俱無效前日來埠再次訪醫調理同一位宗兄
弟在西餐館飲茶他問及弟之體皮膚症如何狀况弟將所說調理經過之
衷得座在傍邊一位不識姓名之友人所蒙他介紹弟往李福先生處調理
據先生所云弟之症係受種皮膚毒血毒要服清血毒丸消除臟腑之血毒外
擦皮膚百病膏裏攻外應方能快捷痊愈弟依先生之法調理服清血毒丸
並將藥膏連搽六日內果然藥到病除弟深感先生再造之恩愧無以報謹誌
數言俾有同病者知所津問焉 恩邑何浩燕恭頌

李福大國手先生鑒 敬覆者接奉大函均息問候弟之頑疾 先生醫心慈
善感恩莫名弟之膝指濕毒癢癢五六年之久中西醫藥無效自接到先
生藥膏依單用法不過二十四天全愈光緒如常遲日出埠相見後當効謝
Hym Sing Laundry P.O. Box 33 Sheep Creek, B.C.
三月五號 開平儒良鄉 濕陳璋胡忠燧叩



請試用惡幼幼嫩煙絲以自捲
烟仔。因用最上等煙草而特
別配製者。烟質之芬香及風
味。當使君欣喜也



祖國新聞

統轄全國軍需

重慶電訊 蔣委員長下令 在六月
三十日 開始由軍政部統制全國各
部隊之軍需糧食部 現據各戰區司
令長官陳誠 薛岳 顧祝同 余漢
謀等 已電呈軍政部 報告經執行
新法令 雲南及長江以北等戰區
亦準備實行 督導隊已離重慶 前
赴各戰區指揮執行 蔣委員長曾於
正月三十日提議此案 指明由戰區
戰區為示範圍 特別注意改造及分
配物料 根據軍官人數 物料 消
耗品 來決定辦法

據軍糧局長陳良報告 謂此辦法
施行 有六大目的 ①協助建設中
國陸軍 ②協助實行良善之合作
③增加其效率 ④改良官兵生活
⑤減輕軍官責任 使其有時間精
神訓練士兵 使金錢物料發生效力
⑥使軍需糧食有適時之統一 陳
氏又謂該計劃預料之成績 即為陸
軍糧食制度 減少混亂 又使軍需
有合理之分配

蔣委員長在一九三八年南嶽會議時
已提議將陸軍各糧食部歸陸軍部
管轄 一九三九年 部隊中糧食人
員 有百分之六十 再受訓練 現
在軍政部糧食經理學校增加訓練課
程 該校分設在重慶 西安 桂林
已畢業者有八千人云

今年雨量停勻

重慶電訊 農林部長沈鴻烈 最近
一月 視察四川省各縣農林 日昨
再發表談話 謂今年收成成績 增
加百分之二十 中國無論運輸路情
形及東部沿海情勢如何 中國必無
糧食問題發生 四川省五月以來
雨水甚勻 稻田幾被水淹沒 旱地
最近二拾日亦有霖雨 現在各地青
綠 比較去年耕種為早 今年又建
築水利工程幾處 大有助益於農耕
最少有五拾六萬畝為肥沃之地
農業因有農貸 故特別注意水利
如農田水利充足 豈年可收穫四次
四川省農林推廣處 改良稻作
五年之中 中國未遇天旱 而中央
政府與省政府對墾荒力予獎勵 開
墾荒地甚多云

接製巴登圖章

新亞細亞旅館
New Asia Rooms
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

門牌二四四 租價極其克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
僑胞光臨住 招待令滿意
電話 PA. 9432
司理人馬 超本步 敬啟

趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈

Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

大羅仙 天星算命

天地之道。原是陰陽。陰陽之理。
無非生剋。生剋之理。名曰四餘。
日月五星。號為七政。日月為陰陽
之主。星餘有生剋之情。日月升沉
關人事之吉凶。大則國家盛衰。小
則個人禍福。是以軒輶始誕。飛電
繞樞。神禹初生。流星貫斗。木星
降靈於東方朔。昴宿輪精於漢蕭何
。金水乃文士之星。李太白詩傳萬
古。羅計為武將之宿。郭汾陽威震
千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂騎箕
尾。石崇大富。月在白羊。甘羅早
貴。日鎮天蠋。五曜聚於東井而劉
邦興。黃星見於楚宋而曹操起。凡
諸事實。俱在難誣。自古已然。至
今更驗。欲研究者。盍興來乎。

大羅仙 天星算命

天地之道。原是陰陽。陰陽之理。
無非生剋。生剋之理。名曰四餘。
日月五星。號為七政。日月為陰陽
之主。星餘有生剋之情。日月升沉
關人事之吉凶。大則國家盛衰。小
則個人禍福。是以軒輶始誕。飛電
繞樞。神禹初生。流星貫斗。木星
降靈於東方朔。昴宿輪精於漢蕭何
。金水乃文士之星。李太白詩傳萬
古。羅計為武將之宿。郭汾陽威震
千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂騎箕
尾。石崇大富。月在白羊。甘羅早
貴。日鎮天蠋。五曜聚於東井而劉
邦興。黃星見於楚宋而曹操起。凡
諸事實。俱在難誣。自古已然。至
今更驗。欲研究者。盍興來乎。

TAI LOR SUN ESQ.

553 Carrall Street
P.O. Box 475
Vancouver, B.C. Canada.

無上之委市木酒 新價低廉

時利市打(三星)

良舊之儘
委市木酒
此酒白位不是酒局
或不時省政府登載

卑詩酒有限公司啟

本公司現集鉅資。開設製造菜籠
菓箱等工廠。在於雲坤細街南。
近在夫利沙河邊。規模宏偉。製
造快捷。親愛僑商及各園口主人
。宜購各項木箱裝貨。請留心賜
顧。是所厚望焉。

扶利沙製木箱公司啟

FRASER BOX CO.
Foot of Main Street
Vancouver, B. C.
Office 396 Marine Dr. West
Phone Langara 0874R

西醫 耀邦

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎

耀邦 醫
2614R High.
Vancouver, B.C.
P.O. Box 890
3131 Hastings St.
DR. B. GUNG

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

各號碼及
各樣皮均
齊備

黃及黑歌地靴
每對三元九角
「市別士打」靴
每對五元五角
「佛化連」靴
每對六元六角

平沽
膠底皮鞋及帆布
靴原價每對三元
現售每對二元九
角五分

WASHINGTON HOTEL

177 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Canada

館旅頓盛華

本旅館與西人承頂開設在喜士定街東
門牌壹百七拾七號樓高七層每層有外
邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升
降機代步今新張伊始為廣招徠起見大
加修飾煥然一新氣度充足冷熱水喉般
備招待妥當現地址與華埠接近非常便
捷僑胞光顧無任歡迎

▲電話請詢失役 零五四零
Phone Pa. 0540
司理部徐俊成謹啟

鳴謝中華民國卅一年春季經費

(恕不稱呼) 競生館 盧傳順 張炎慈 每五大元
梁樹邦夫人三元 盧枝 丘能就義嫂 丘恆謙義嫂
周煥謙 新生館 勝利館 梁耀平 黃樹德 陳國韶
周煥謙 梁應義 梁經翰 梁慶龍 每二元 梁掌朝
黃貴 每壹元五角 潘溢榮 萬宴館 曾元龍 每壹元
張文裕 華僑餐館 每五毫

危機四伏幸出重圍

弟于五月初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得
藥到病除各腫已消心亦愈操作如恒不料禍不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛到乎呻吟之嗟行不得也哥哥之嘆又要求
曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回憶兩
場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言
登諸報端以銘謝悃

胡持榮恭頌
W. Y. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳血跌打癰疽
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

通省總行
通訊地址
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

補腦養心丹 四兩庄五元

恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料調體康強

鴉標補腎丸 十二樽十元

腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

鹿標耳聾丸 四兩庄五元

腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

牛黃消核丸 每樽二元

鬱毒暴怒核連珠 服此圖消勝割除

男子七疝丸 二兩二元五

小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

消粒解毒丸 二兩二元五

遍身粒毒癬癩癩 服食此丸收效快

皮膚止癢水 每樽一元二五

皮膚癢癢難難忍 頻搽此水奏奇功

立效止咳水 每樽一元

喘哮喘嗽氣難舒 服此當然病可除

鴉標萬安油 每打四元

雲時暈介惡油救 搽食兼施便立甦

立即止痛片 每打二元

果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中國殺人王大鬧墨西哥

麥祥點頭曰：汝要我返墨亦無所謂。但希望聽長派人保護我登車。聽長曰：汝輩返墨，我當能派人送汝一程也。殺人王亦不多言。伸手與聽長告別。四人復携行李，乘警車至車站。警察送之登車。始聞去。車開之後，殺人王笑謂之曰：麥祥，汝拜服我之手段乎。麥祥曰：拜服拜服。殺人王曰：汝謂我能出外。情願把萬元還我。又情願把主席讓與我。此事確否。麥祥曰：安敢後悔。殺人王乃出紙筆。命麥祥書一信。先向持平公辭職。更荐託利任主席。麥祥曰：到墨時我便提出。何必多此一舉。殺人王曰：汝爲人太反覆。恐到墨時又出花樣。汝仍是寫一封信較爲可靠。麥祥不允。殺人王曰：然則萬元欠款。亦可抵賴矣。麥祥曰：欠款我必還。殺人王曰：立刻還我。麥祥曰：目下未有現款。殺人王笑曰：汝無現款。安能逃來美。汝嘴得過我乎。麥祥無法。乃出萬元現款交給殺人王。求殺人王將欠單交換。殺人王不肯。遂交火車。麥祥與之擁擠擁擠。萬目睜睜。殺人王雖兇。仍不允。殺人王無法。着火車中旅客擁擠。萬目睜睜。殺人王雖兇。亦不敢動手也。

火車將抵墨境。例停半小時。以待檢驗護照及上落貨物。火車停後。科域謂要作小食。殺人王不願下車。卒由程均陪件科域下車去。殺人王則與麥祥對坐。問麥祥曰：你果有誠意讓主席與我乎。麥祥曰：我做主席已厭之久矣。讓汝有也所謂。殺人王曰：你既有誠意。何不寫信。麥祥曰：回墨再寫不遲。三幾點鐘耳。詎料乃不信我耶。殺人王曰：不信你。倘你不當堂寫信。我必不饒恕你。麥祥顧車中。軍警林立。方檢查旅客。胆壯大壯。乃扳起面孔曰：不寫你又如何。打死我乎。殺人王默然無語。視車窗外之景色。麥祥亦探首向外望。突聞鎗聲連發三响。麥祥驚叫。殺人王則伏身于地。車中搭客亦紛紛伏地。鎗聲過後。警笛四起。知警察已開始追捕兇手。衆始起立。則發覺麥祥已倒地。臥血泊中。頭部中彈。當堂斃命。殺人王亦僞作大驚失色。下車調查。警察亦上車視察。殺人王問車站中人。已獲兇手否。皆謂兇手在入叢逃去多時。殺人王略覺放心。乃復登車。(未完)

血漿助華運動

「血漿汁」雖能在普通室內的溫度保存。但其中有些成分。是着漸消滅的。因此醫治的効能也就減低了。

「血漿汁」放在攝氏零下四十度的溫度中。是不會溶解的。在未溶解之前。是可以永久保存而內部不起化學作用的。但用時不甚方便。因須經二十至三十分鐘的時間。始能使之溶解注射。

「血漿粉」是最易保存。且能永久保存。分量既輕。而積又小。這是血漿粉的優點。不過在做粉的過程中。其中有些成分。是無形的消失了。在未注射之前須用很多的蒸溜水使之溶解。也是一個缺點。

「血清的白蛋白質膏」。祇能在攝氏六十度以下的溫度始不發生變化。其優點是用 100 cc 的這種膏子。就等於用 500 cc 的「血漿汁」之醫治的價值。用這種膏子。須無再加溶解。就可以注射。是另一優點。但是這種膏子。不含抗體。故對於醫治「血毒症」。不如鮮血或血漿的効力大。這是一個缺點。

最後應當聲明。就是本文是爲一般讀者而寫的。文字力求簡單。名詞力求能普遍化。因此恐不免有「不能盡意」之處。尙希專家及一般讀者原諒和指教。(完)

緬甸之失

緬甸之失。照現在看來。越覺嚴重可怕。今日。一切切都明白了。日軍之佔取緬甸。用兵不過五萬。飛機數目也少到使人難以置信(但總比聯軍爲多)。

在聯軍這方面。那種因政治及軍略所引起之失算與錯誤。使我們驚駭莫名。澳軍一大批。原本是由埃及開往緬甸增援的。開至中途。被澳洲政府拍電停止。緊要開回澳

洲保護家鄉。經過幾天時間的遲疑不決。卒之開回澳洲。保衛「他們自己」的祖國。

關於英方拒絕或延宕華軍增兵。他們說過緬甸糧食短絀。不足供給大批華軍應用。這種話實是自欺欺人。英美當局。至今未能解釋爲什麼沒有飛機增援緬甸。爲什麼沒有高射砲抵禦敵機。

最使人難於明瞭的。便是英人無意組織緬甸土人。無意聯絡土人感情。而日人反向他國答應以自由。爲什麼英人寧願失陷緬甸。竟不願向緬甸人說兩句好話呢。爲什麼不答應他們以獨立和自由。

緬甸戰事。並不是英國自己的私事。是同盟國的公事。爲什麼美國袖手旁觀。不加干涉。眼看緬甸路被截斷。眼看中國受封鎖。眼看中國於抗戰五年後。總岌岌可危(於英美加入反日之後)。眼看印度被人叩關。眼看印度將和緬甸同一命運。蹈同樣的覆轍。

貽累星加坡那種保守思想。至今仍復存在。若不加以制止。則將來遺害之大。非我們所敢想像。不錯。保衛緬甸的英軍和其他軍人。都勇敢作戰。甚至我們可以說。聯盟國的軍人都勇敢作戰。但現在所急需的。是在上者之有思想有民主精神。方能使勇敢的軍人。得施展其所長。而有成功之希望。

小統計

英國參戰首二年内。有一鐵路公司曾行走特別車一萬四千一百三十二次。曾載四百萬兵士。壹十萬零四千六百九十四噸行李。

維城歸來讀後唐兄前灣之作
因次韻并寄懷 (黃飛)



奇花旅館
KEEFER ROOMS
222 KEEFER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 5965

房舍雅潔
地點適宜
冷水熱水
應需不時
諸君光顧
招待妥爲

司理 黃煥劍
理 黃光韶
黃恭禧 啓

榮榮公司啟事
本店備製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市街街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尙希源源賜顧爲荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone High. 3041

DEL-LAGH-SALVE
(地神藥)唯一皮膚濕毒藥膏
本藥膏止治皮膚濕毒身痕癢西洋疹毒及刺癩前後均能適用
無論人類與獸類用之俱見神効
每盒壹元 包郵費

JOE BOWER
1601 Robson St. Vancouver, B.C.

事務所
(地址) 喜市定夾舖街(即藏書樓對面)第四層四百〇二至四百〇四號
(代理) 何盈基
交各種刑民文事務宜

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

活生藥行
統辦祖國南北地道藥材發行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話子運 MA. 3529

中興公司
Chong Hing Co.
218 Centre Street
Calgary, Alta.
遷舖營業
貴客函件
請依住址
賜下爲荷

各種紙料平沽
本公司有古律夫「成卷包物紙並加拿大最厚之「滋補紙」紙袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

朱杏林堂丸藥發售

- (一) 痰飲喘咳丸 (寒咳用) 每樽壹元
- (二) 燥熱咳丸 (熱咳用) 每樽壹元
- (三) 咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽壹元
- (四) 風濕痛痺丸 每樽壹元
- (五) 血症善後調養丸 每樽壹元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠打街東〇五號五洲藥房。

羊城關澄河街朱英三 寓雲高華埠喜市街三五五號雲林學校

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 專辦
各款中西服式零沽批發價其相宜
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 Pacific 5716

裕綸德記
雜貨批發處
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Figgard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

恭頌名伶名醫
弟左患風濕痛苦多年屢醫罔效蒙梁少初先生施治藥到回春弟感其德特誌數言聊申謝悃並介紹全病者知所求醫

新會胡茂謹頌

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816

本號常備各款中西。新穎首飾
十五石白色 每只由九元
半。黃金色 由拾二元半
十五石黃金 每只由十三元
最近又辦到大帮一九四二年各著名公司新款手鐲、袋鏢、如布路華、各名士等公司出品價錢相宜兼賣相和打文墨水筆、神火柴、每只由四元半起

臣那啤酒
唯一飲品 無以尙之

取瀝架卑酒
LUCKY LAGER

大漢公報
中華民國三十一年職員一覽表

局長 陳宜顯
董事 董宜顯
董事 蔣安翹
董事 林顯燧
董事 趙錦田
董事 鄧雲章
董事 林翰元
董事 周憲煜
董事 黃增業

總編輯 洪公
副編輯 王華進
編輯部 阮宗豪
總編譯員 洪公
編譯員 王華進
撰述員 朱今石

生隆棧葯材
膏丹丸散

本號以丸散膏丹度潔潔圓滑工作精良接製丸仔快捷妥當
暖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元凍冷少年無夢遺精丸每盒二元
結精補虛丸每盒二元
三鞭補腎丸 大盒五元 小盒二元五
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花尿後反滴誠爲補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅紅紅點癢癢不堪無論何處將藥搽到即止
拔毒爛腳膏 每盒二元
此膏治遠年爛腳常流惡水久不生肌即此膏貼之即愈
專科醫生 立止氣器器具 每副拾六元五如再買藥水每樽五元七毛五

國醫趙邦立寓內 常備瓜菜種樹發客
Sung Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Marine 6885

黃一平
科全外內幼老婦男

外感傳寒 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
陰陽虛弱 久年頑癬
久年夜尿 風化諸病
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二元
空函不答 諸君見諒
外埠寄藥 郵費自理
藥品目錄 函索即寄

專醫 醫務所設在打街西門牌二十一號
(廣東街口對面)電話仔三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B. C.

趙鴻欣包醫痔科
無上之委市杰酒 新價低廉

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

中醫鍾璽生

雲高華

加拿大

丈夫再造丸

元二樽每

弱者可強微者可鉅腎弊無能者救星
●消痰止咳丸 每樽三毛五
●消毒必消藥精 每料三元
●斷根枯痔散 每料二元
此痔散包能斷根一星期之久痔
頭干枯自然脫下永無復發

補血固精丹

每料式圓

治精血虧損入門倒戈腎囊濕冷小
便後滴瀝痛足軟精神頹廢等病服完
一料包能見效非是妄言欺世請嘗一
試便知奇功



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓



BRISBANE AVIATION CO. LTD.

MR. N. J. MACKINTOSH
Registrar
Brisbane Aviation Co. Ltd.
1046 Granville St.
Vancouver, B. C.

加入航空學之機會

啟者。本校現招納加拿大華人土生。練習飛機工程學。
飛機器械課程。工廠飛機金屬材料。及機器工場出品等
工作。本校所有畢業生。均已授有
相當位置。欲知詳細章程。函索即奉
MR. N. J. MACKINTOSH
Registrar
Brisbane Aviation Co. Ltd.
1046 Granville St.
Vancouver, B. C.

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者為病。最難忍者為痛。是以
救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊
。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病
勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。
藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。
俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣
先生。聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

本報接製笠巴圖章

國內新聞

倭謀以戰養戰失敗

特訊 日寇為達到其「以戰養戰」
的陰謀。於一九三八年。設立「
中支那振興會社」。並先後成立「
子會社」十四個。獨佔礦業。交通
電信。航運。水產。蠶絲。地產
水電等事業。企圖對華中淪陷區
整個經濟資源。作蠶屑靡遺的榨取
該「會社」成立迄今已二年有餘
在這一中間。日寇為了實現其榨取
的目的。不知費盡了多少心力。然
而它的成功是如何呢。這是個值得
得注意的重要問題
日寇雖然佔領了淪陷區各種資源
然而開發這些資源的設備。大半早
經中國軍隊於退走時。予以破壞
日寇並沒有不勞而獲。為了利用起
見。日寇不得不投下鉅額的開發
資金。迄至一九四零年年底止。投
資總數已有五千四百四十二萬六千
日元。然而這數目和當初的計劃
相差甚遠。只能作初步的經營。欲
對各種資源予以更有效的利用。自
非化更多金錢不可。因此本年度以
來。日寇即竭力設法吸收投資的資
金。可是一方面由於日寇國內財政
經濟的日益支絀。已沒有餘力投資
國外。另一方面日寇圖利用偽組織
吸收上海游資的企圖。也因中國
人民的不甘上鉤而告失敗。因之至
本年二月末即該「會社」一九四一
年度上半年期結算截止。竭力設法所
獲得的投資。僅中華中鐵業壹百十二
萬五千元。中華輪船十五萬元。上
海恒產一百二十五萬元。華中鐵道
一百拾二萬五千元。淮南煤礦壹百
零三萬七千元。共五百八十八萬七千
日元。合計投資總數為五千五百六
十一萬日元。其內容如下

中華中鐵業	四五〇〇元	全額
中華中電	五九〇〇元	二分之一
華中電氣通信	六〇〇〇元	全額
都市公共汽車	一五〇〇元	全額
華中水道	壹三三五元	四分之二
大上海瓦斯	四五〇〇元	四分之二
華中蠶絲	一〇〇〇元	二分之二
華中鐵道	一〇〇〇元	現金出資
淮南煤礦	三三〇〇元	四分之二
中華中鐵業	五〇〇〇元	四分之二
中華輪船	二七三〇元	二分之二
內河輪船	六〇〇〇元	全額
上海恒產	三三五〇元	四分之二
由上表可見	除華中鐵業	華中電
氣通信及內河輪船三家	業已收足	
預定資本之全額外	其餘均離目標	
尚遠	(未完)	

世界大 旅館
設備完善 服務周到
諸君未住宿
便知招呼妥當和氣允允
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

HO SUN HING CO.
Phone PACIFIC 9642
2502 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
本軒有醜偽劇藝集由第一期
至六期全套壹元五毛包寄費

營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片
。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。
捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均
工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計
價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

專辦中國信品
利多域
推銷全加拿大
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

新到大幫大肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料 茶葉
發客

淋古矢
傑士威力不市頃
十六森士庄壹元七毛
廿五森士庄二元六毛五
四十森士庄四元零五毛
Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.
登局或政 詩是白 載所酒府 省不不 此告

羅省達新藥行曹達均達曹行藥新達省羅
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.
諸君惠顧最好直接匯銀來本行但如不
便請將匯單每元加一毛五伸加拿大銀交
大漢公報入本行數目收條可作現銀用
風濕靈丸 即止風濕骨痛即服即
小腸氣靈 每盒二元
糖尿靈 每盒二元
消粒止癢水 加料壹圓半
痔漏藥 三三元五毫
養心健身靈 每盒二元
主治 精神不足 夜多小便 下部寒冷
腰痛脚軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

雲高 華埠 館旅來資
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電
寶來旅館 設在雲城
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時應命 租居亦可
暫住聽命 租價克己
往來便利 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 同謹啓

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
春季衣物 大幫上市
價錢克己 服務週致
餐館白衣 女工圍衫
男工長襪 驟布衫褲
國絲說衫 做工說衫
男女衣服 中國絲髮
各色檯布 人絲內衣
送禮佳品 日用衣物
應有盡有

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.
油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜
電話 Pacific 1548

雲高 華埠 社旅亞新
HOTEL SUN AH
[電話] PHONE MARINE 9064
100 Pender Street East
Vancouver, B. C.
本社設在華區。位居適
中。房間空氣。床褥潔
淨。煖氣熱水。非常充
足。各界僑胞。往來駐
宿。長住暫居。携隨行
李。一切週妥。取價特
廉。輪船車票。服務代
辦。如蒙垂委。竭誠歡
迎。司理關邦健謹啓

△腎虛腰痛者注意注意
認真猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸 每盒二元
強精壯顏丸 每盒二元
小腸氣丸 每盒二元
兼代理
腎部 運血 每架十五毫
內有中西說明書用法
風濕藥片 每塊二圓如不
見效原銀奉回
福機異寶磁石 兩粒
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此
小袋磁石之後不久效驗改變
醜運轉佳運達到心滿意足
◎痾症玉桂 服下即止
每服二元五 貧者見贈送
乾氏 KING QUON SHE
坤氏 1085 Howe St. Vancouver, B.C.

4X 麵 麩
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩
Canadian Bakeries Ltd.